

Resumen Ejecutivo

El Plan Maestro 2018 para Aprendices de Inglés (EL) y Estudiantes de Inglés Estándar (SEL) del Distrito Unificado de Los Angeles establece la visión del Distrito de educar a nuestros estudiantes cultural y lingüísticamente diversos, incluido el aumento de la Enseñanza de Lenguaje Dual (DLE) para brindar oportunidades a todos los estudiantes del Distrito de convertirse en bilingües y que sean capaces de escribir y leer en dos idiomas. Mucho ha cambiado desde el último Plan Maestro de Aprendices de Inglés (EL) en 2012, incluida la aprobación de la Proposición 58 en California que ha abierto la puerta a la programación de educación bilingüe, la adopción de Resoluciones de la Junta, apoyando iniciativas con el objetivo de bilingüismo y alfabetización bilingüe y actualizaciones de los estándares estatales y de competencia del idioma inglés. Con desarrollos, tanto dentro del Distrito Unificado de LA como a nivel estatal, es el momento adecuado para asegurar que nuestro Plan Maestro 2018 para EL y SEL responda a estos cambios y brinde el mejor plan para garantizar una educación equitativa para todos los estudiantes.

El Plan maestro proporciona: (1) los principios rectores subyacentes que establecen las bases para el contenido en los capítulos; (2) discusión de temas relevantes para comprender, apoyar y educar a los estudiantes EL y SEL; (3) detalles sobre la programación disponible para EL y SEL; (4) recursos para maestros y administradores que implementan el currículo y la evaluación de esos programas; (5) ideas para el compromiso familiar; y, (6) recursos seleccionados para mayor información y asistencia. El contenido incluido en el Plan Maestro refleja y sirve para cumplir la misión del Distrito: Aceptar con entusiasmo nuestra diversidad para educar a los jóvenes de LA, asegurar el logro académico y empoderar a los líderes del mañana. Somos el Distrito Unificado de LA.

Principios Rectores para la Educación de los Aprendices de Inglés y los Estudiantes de Inglés Estándar

Estos principios rectores se crearon a partir de la labor de colaboración entre el Departamento de Educación Multilingüe y Multicultural (MMED) y los miembros del grupo temporal de trabajo del Plan Maestro, con aportes de otras partes interesadas.

1. **Educación basada en atributos:** Los educadores activan una mentalidad guiada por los atributos al conocer, valorar y afirmar las culturas e idiomas de los estudiantes; empoderar las voces de los éstos; y cultivar el amor por el aprendizaje.
2. **Bilingüismo y alfabetización bilingüe:** A los estudiantes se les brindan las oportunidades para que aprendan destrezas lingüísticas en dos o más idiomas, que incluye la expresión oral, escritura, lectura y comprensión auditiva; y utilizar ambos idiomas para apoyar el futuro desarrollo lingüístico, el aprendizaje del contenido y el éxito en la educación superior para beneficiar a su comunidad y sociedad.
3. **Competencia sociocultural:** Una cultura de afirmación que ayuda a que los estudiantes desarrollen el dominio sociocultural y fomenta actitudes positivas entre los estudiantes sobre sus identidades y la de los demás, incluyendo identidades étnicas, lingüísticas y culturales diversas.



4. **Exigencia académica para todos:** Los aprendices de idiomas participan en experiencias de aprendizaje que son intelectualmente enriquecedoras y apropiadas para el desarrollo, que promueven altos niveles de competencia del idioma inglés y otro idioma, que incluye el lenguaje académico, así como rendimiento académico en todas las áreas del currículo.
5. **Concordancia y secuencia:** Los aprendices de idiomas experimentan un conjunto de prácticas y trayectorias coherentes, en secuencia y que concuerdan con todos los contextos, desde temprana edad hasta la reclasificación y graduación, en preparación para la universidad y las carreras del siglo XXI.
6. **Apoyo sistémico:** A los líderes y los educadores en todo nivel del sistema escolar se les provee de capacitación profesional integrada y tienen responsabilidad compartida por la educación y supervisión del progreso de los aprendices de idiomas; son responsables y receptivos a las necesidades de los aprendices diversos; y se aseguran de que las inversiones fiscales estén dirigidas por la equidad y fundamentadas por investigaciones.



¿Qué hay de nuevo en el Plan Maestro 2018 para EL y SEL?

- ★ Enfoque en la educación basada en los atributos
- ★ Objetivo de bilingüismo y alfabetización bilingüe para todos
- ★ Expansión de los Programas Duales
- ★ Investigación, práctica, monitoreo y recursos actualizados sobre modelos de instrucción para el Desarrollo del Idioma Inglés (ELD) integral, incluidos ELD designado (dELD) y ELD integrado (iELD)
- ★ Cambio del programa de Inmersión Estructurada de Inglés (SEI) al Programa de Aceleración de Lenguaje y Lectoescritura en Inglés (L²EAP)
- ★ Investigación, práctica, monitoreo y recursos actualizados sobre la identificación y educación de SEL en un programa integral de Desarrollo del Idioma Inglés Predominante (MELD)
- ★ Incorporación de las nuevas Pruebas de Suficiencia en el Idioma Inglés de California (ELPAC) para determinar el dominio del idioma inglés y monitorear el progreso

Capítulos y contenido

El Plan Maestro para EL y SEL incluye ocho capítulos. A continuación, se proporciona un resumen del contenido de cada uno y también un breve esbozo de las secciones más importantes:

Capítulo 1: Programas de instrucción basados en los atributos para Aprendices de Inglés y Estudiantes de Inglés Estándar

Este capítulo comienza con una descripción general de las tipologías de los estudiantes EL y SEL, proporciona la base de investigación para promover el bilingüismo y la alfabetización bilingüe, y describe los diversos programas de instrucción disponibles que valoran y afirman las culturas y los idiomas de los estudiantes; potencia sus voces y cultiva la alegría de aprender. Las secciones clave incluyen:

- ★ ¿Quiénes son los Aprendices de Inglés?

- ★ ¿Quiénes son los Estudiantes de Inglés Estándar?
- ★ Programación del lenguaje en el Distrito Unificado de LA
- ★ Beneficios del desarrollo del lenguaje académico, bilingüismo, alfabetización bilingüe y multilingüismo

Capítulo 2: Identificación, reclasificación, graduación, y oportunidades post-secundarias

Este capítulo presenta los procesos del Distrito Unificado de LA para identificar los diversos grupos de Estudiantes Aprendices de Inglés (EL) y Estudiantes de Inglés Estándar (SEL); reclasificar a los EL y determinar cuándo los SEL ya no necesitan apoyo específico del lenguaje; y apoyar a los alumnos EL y SEL en las trayectorias hacia el éxito universitario y profesional, incluyendo la graduación, los detalles relacionados con los requisitos que no son cursos y mucho más.

Las secciones clave incluyen:

- ★ El proceso de inscripción
- ★ Reclasificación de EL
- ★ Identificación de SEL
- ★ Dominio de la Competencia en el Lenguaje Académico para los SEL
- ★ Trayectorias universitarias y profesionales
- ★ Graduación y oportunidades post-secundarias



Capítulo 3: Involucración y conexiones con las familias y la comunidad

Este capítulo provee contexto, información clave y muestra el compromiso del Distrito Unificado de LA para fomentar conexiones profundas y tenaces entre la escuela y los hogares y las familias para todos los estudiantes del Distrito. El valor de la involucración de las familias en el trabajo de las escuelas del Distrito Unificado de LA va más allá de lo que exigen los requisitos del Código de Educación de California. Este capítulo se dedica a una descripción más completa de cómo las familias participan en el Distrito Unificado de LA. Las secciones clave incluyen:

- ★ Comunicación con padres y familias
- ★ Comités asesores de padres
- ★ Servicios de la escuela, la familia y los padres y la comunidad
- ★ Responsabilidad para la implementación de la participación familiar y comunitaria

Capítulo 4: Instrucción y evaluación efectivas para Aprendices de Inglés

Este capítulo proporciona el por qué, el qué y el cómo de preparar para la universidad y las carreras en el siglo XXI a nuestros diversos aprendices de idiomas. Discute la articulación del currículo EL que abarca un programa integral estructurado y equilibrado de ELD (currículo, instrucción y evaluación), guiado por el Marco de Lenguaje y Literatura en Inglés de California / Desarrollo del Idioma Inglés (ELA / ELD), así como también asuntos que deberían tenerse en cuenta al programar y agrupar a los EL para proporcionar experiencias intelectualmente

interesantes y apropiadas para el desarrollo a fin de lograr el dominio del inglés, el desarrollo del dominio de la lengua objetivo y el rendimiento académico. También aborda el currículo y la instrucción para los programas DLE, el uso de los apoyos de lenguaje primario y la evaluación para los EL. Las secciones clave incluyen:

- ★ El papel del lenguaje en la instrucción
- ★ Preguntas orientadoras para proporcionar una instrucción EL eficaz
- ★ Programación de estudiantes EL en aulas
- ★ Agrupación flexible de estudiantes para instrucción
- ★ Componentes clave de un programa integral de ELD
- ★ Componentes clave de un programa de lenguaje dual
- ★ Diferenciación de la instrucción para EL utilizando evaluaciones formativas

Capítulo 5: Instrucción y evaluación efectivas para Estudiantes de Inglés Estándar

Este capítulo aborda las necesidades de adquisición de alfabetización y lenguaje académico de los SEL a quienes se les presta servicio en el Distrito Unificado de LA fundamentado en el Marco de



ELA / ELD de California, los Estándares del Estado de California, el Marco de Enseñanza y Aprendizaje y el Marco de Liderazgo Escolar, este capítulo destaca los principios basados en los atributos, que deben fundamentar nuestros servicios para los SEL. Además, proporciona una visión general del currículo, instrucción, evaluación y monitoreo del progreso del lenguaje académico para los SEL. Históricamente, los idiomas natales de los SEL, como el lenguaje afroamericano, el lenguaje mexicanoamericano, el lenguaje hawaiano

americano y el idioma nativo-americano, han sido percibidos como déficits o como formas incorrectas del inglés. Pero, de hecho, son recursos lingüísticos y culturales que los educadores pueden usar como ayuda para proporcionar un acceso más equitativo al plan de estudios. Aceptando con entusiasmo las numerosas contribuciones y fortalezas que nuestros SEL aportan a la comunidad escolar es un objetivo fundamental para todos los que apoyan a nuestros SEL a medida que se esfuerzan por agregar el inglés académico a sus repertorios lingüísticos. Las secciones clave incluyen:

- ★ Metas instructivas para SEL
- ★ Preguntas orientadoras para proporcionar una instrucción SEL efectiva
- ★ Identificación de SEL
- ★ Programas instructivos y políticas para apoyar la instrucción SEL
- ★ Educación cultural y lingüísticamente receptiva
- ★ Desarrollo del Idioma Inglés Predominante (MELD)
- ★ Comunicación con los padres
- ★ Celebración del progreso de los estudiantes

Capítulo 6: Aprendizaje profesional y desarrollo de liderazgo

Este capítulo presenta el enfoque del Distrito Unificado de LA para garantizar que los educadores de todos los niveles en todo el distrito estén preparados para satisfacer las necesidades de los EL y SEL. Este capítulo también proporciona recursos y enlaces para el desarrollo profesional requerido por el Distrito y las oportunidades de desarrollo profesional continuo que apoyan a los educadores y líderes para satisfacer las necesidades EL y SEL. Las secciones clave incluyen:

- ★ Crecimiento y desarrollo para docentes
- ★ Oportunidades para el aprendizaje profesional de docentes
- ★ Crecimiento y desarrollo para líderes escolares
- ★ Oportunidades para el Aprendizaje Profesional de Líderes Escolares
- ★ Trayectorias para el crecimiento profesional

Capítulo 7: Garantizar prácticas eficaces: evaluación del programa, monitoreo y rendición de cuentas

El Distrito Unificado de LA se compromete a monitorear y evaluar la implementación de sus políticas, programas y servicios EL y SEL, así como a su efectividad, para mejorarlos continuamente y hacerse responsable. Este capítulo aborda los procesos para monitorear la implementación de los servicios del programa de instrucción, determinar la efectividad de los programas y servicios y promover el éxito lingüístico y académico de EL y SEL, así como la preparación para la universidad y la carrera profesional. Las secciones clave incluyen:

- ★ Enfoque sistémico para monitorear las actividades de muestra
- ★ Procesos de monitoreo en el nivel del sitio escolar
- ★ Procesos de monitoreo a nivel de distrito local y central
- ★ Requisitos de monitoreo a nivel estatal
- ★ Requisitos de monitoreo a nivel federal
- ★ Evaluación anual del plan maestro

Capítulo 8: Cumplimiento de exigencias legales y requisitos de rendición de cuentas

Este capítulo detalla los requisitos legales y de cumplimiento relevantes para EL y SEL. Revisa los casos históricos y los mandatos legales que han dado forma a la educación de estos estudiantes. Las leyes federales y estatales se enumeran para brindar al lector información y perspectiva sobre cómo el Distrito implementa estas leyes, incluyendo fondos, autorizaciones de maestros para EL y supervisión de programas. El Distrito Unificado de LA se compromete a garantizar que los líderes y educadores de todos los niveles del sistema escolar reciban desarrollo profesional integrado, compartan la responsabilidad de educar y monitorear el progreso de los estudiantes de idiomas, rindan cuentas y respondan a las necesidades de los diversos estudiantes y aseguren que las inversiones fiscales están orientadas a la equidad y basadas en la investigación. Las secciones clave incluyen:

- ★ Cumplir con los requisitos legales: el ímpetu legal para servir a los EL y SEL
- ★ Autorización para enseñar EL
- ★ Seguimiento del programa

★ Financiación



La diversidad es nuestra fortaleza